

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80665531
Del.Note Nb:
Fecha Exp
Del. Date : 21.05.2026

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code :
Dirección: Polígono Kataide
Address :
Poblacion: Mondragon 20500
City :
Pais: España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:403215

Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula: NMG596
Plate Nb :
Remolque: PZ1X160
Remoc.plate :

Unidad transporte: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Ciclamini, 74
Del.address:

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package Referencia-Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+								
M0143169	CARTER MECANISMOS	M0143169	175		PZA	TBA-501494	007	28200916/28203949	25	550004630701		
						TBA-501711	042					
						KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 25/05/26 Firma:						
						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) 25 MAG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
Peso neto total : Total net weight:		1.406,300			Peso bruto total : Total brut weight :		1.855,700			Nº total de palets o contenedores: Total palets or containers: 007		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E.			



1 Sender / Отправитель / Siuntėjas Fagor Ederlan Koop.E. Tonébaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20027792			THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			CMR Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)			Šis pvežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinų pvežimo sutarčių konvenciją (CMR)																	
2 Consignee / Получатель / Gavėjas Magna PT SpA Via dei Ciclamini Modugno Bari Italia			16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "KLP transport" Part of Girteka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302684379, VAT LT100006484910 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu																							
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta Modugno Bari Italia			17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas GirPoTrans Sp. z o.o. ul. Poznańska 4 62-080 Sady NIP 8351611779																							
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta Arrasate (E) 21-5-26			18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos																							
5 Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai																										
6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkla ir numeriai			7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius			8 Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas			9 Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas			10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.			11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris brutto, kg			12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³								
28 Coal			28 Coal			28 Coal			28 Coal			28 Coal			28 Coal			28 Coal								
Class* Класс Klasė			Number* Цифра Skaičius			Letter* Буква Raide			ADR* ДОПОЛ Sutartis			Sender / Отправитель / Siuntėjas			Currency / Валюта / Valiuta			Consignee / Получатель / Gavėjas								
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai									19 To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui			Sender / Отправитель / Siuntėjas			Currency / Валюта / Valiuta			Consignee / Получатель / Gavėjas								
									Carriage charges / Сбора / Pavežimo kaina																	
									Discount / Скидка / Nuolaida																	
									Difference / Разность / Skirtumas																	
									Addition / Надбавки / Priedas																	
									Suppl. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava																	
									Miscellaneous / Прочие / Kit																	
									Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui																	
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas									20 Special agreement / Особые соглашения / Ypatieji susitarimai																	
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos									21 Place of issue Подготовленный Surašyta On: Дата: 21-5-26																	
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas									23 Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas									24 Goods received Груз получен Krovinys gautas Data: Дата: Data:								
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė									26 Mark / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė																	

*In case of dangerous goods mention, besides the possible complication, on the last line of column, the number of the letter, if any.
*При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения укажите класс груза, количество и, при необходимости - букву.